সুনান আবূ দাউদ (ইসলামিক ফাউন্ডেশন)

হাদিস নাম্বারঃ ২৬৩৮

৯/ জিহাদ (كتاب الجهاد)

পরিচ্ছেদঃ ৩৭৪. যুদ্ধক্ষেত্র হতে পলায়ন।

باب فِي التَّوَلِّي يَوْمَ الزَّحْفِ

আরবী

حَدَّثَنَا أَبُو تَوْبَةَ الرَّبِيعُ بْنُ نَافِعٍ، حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُبَارَكِ، عَنْ جَرِيرِ بْنِ حَازِمٍ، عَنِ الزُّبَيْرِ بْنِ خِرِّيتٍ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ نَزَلَتْ ‏(‏ إِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ عِشْرُونَ صَابِرُونَ يَغْلِبُوا مِائَتَيْنِ ‏)‏ فَشَقَّ ذَلِكَ عَلَى الْمُسْلِمِينَ حِينَ فَرَضَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ أَنْ لاَ يَفِرَّ وَاحِدٌ مِنْ عَشَرَةٍ ثُمَّ إِنَّهُ جَاءَ تَخْفِيفٌ فَقَالَ ‏(‏ الآنَ خَفَّفَ اللَّهُ عَنْكُمْ ‏)‏ قَرَأَ أَبُو تَوْبَةَ إِلَى قَوْلِهِ ‏(‏ يَغْلِبُوا مِائَتَيْنِ ‏)‏ قَالَ فَلَمَّا خَفَّفَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمْ مِنَ الْعِدَّةِ نَقَصَ مِنَ الصَّبْرِ بِقَدْرِ مَا خَفَّفَ عَنْهُمْ ‏.‏

বাংলা

২৬৩৮. আবূ তাওবা আর্ রাবী ’ইবন নাফি’ ...... ইবন আব্বাস (রাঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেছেন, (পবিত্র কুরআনের আয়াত) (إِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ عِشْرُونَ صَابِرُونَ يَغْلِبُوا مِائَتَيْنِ) (অর্থ) ’’যদি তোমাদের বিশজন সবল সহিষ্ণু সৈন্য থাকে তবে দু’শ’ কাফির সৈন্যর ওপর তারা জয়ী হবে।’’ (শত্রুর ভয়ে যুদ্ধক্ষেত্র হতে পলায়ন করতে পারবে না) অবতীর্ণ হল, তখন এরূপ কড়া নির্দেশটি যে, একজন মুসলিমকে দশজন কাফিরের মোকাবিলা করা আল্লাহ্ তাদের উপর ফরয করে দিলেন মুসলিমের উপর বড়ই কষ্টসাধ্য হয়ে পড়ল।

এরপর তা হালকা করে সহজকারী আয়াত অবতীর্ণ হ’ল, যাতে বলা হ’লঃ এখন আল্লাহ্ তা’আলা কড়া নির্দেশটি তোমাদের উপর হালকা করে দিয়েছেন। কারণ, তিনি জানেন, তোমাদের মধ্যে দুর্বল লোক রয়েছে। অতএব, তোমাদের এক’শ জন অবিচলিত যোদ্ধা দু’শ জন কাফিরের সঙ্গে যুদ্ধ করে জয়ী হবে আর এক হাজার থাকলে তারা দু’হাজার শত্রু সৈন্যের মোকাবেলা করে জয়ী হবে। ইবন আব্বাস (রাঃ) বলেন, সহজীকরণের সময় যে হারে সংখ্যা কমিয়ে দিয়েছেন, সে পরিমাণে আল্লাহ্ তা’আলা অটল অবিচল থাকার ব্যাপারটিও হালকা করে দিয়েছেন।

English

Ibn ‘Abbas said “When the verse “If there are twenty amongst you patient and persevering, they will vanquish two hundred” was revealed. It was heavy and troublesome for Muslims when Allaah prescribed for them that one (fighting Muslim) should not fly from ten (fighting Non-Muslims). Then a light commandment was revealed saying “For the present Allaah hath lightened your (task).” The narrator Abu Tawbah recited the verse to “they will vanquish two hundred.” When Allaah lightened the number, patient and perseverance also decreased according to the number lightened from them.”

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ ইসলামিক ফাউন্ডেশন বর্ণনাকারীঃ আবদুল্লাহ ইবনু আব্বাস (রাঃ)

Link — https://www.hadithbd.com/hadith/link/?id=34746

হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন